



**Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Einstellung von 2 Brandinspektorinnen / Brandinspektoren (VII. Funktionsebene) für die Berufsfeuerwehr des Landes**

### VORAUSSWAHL

Folgende Kandidatinnen und Kandidaten sind mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 5603/2024 zur Vorauswahl zugelassen worden:

AE3EE59RU3 \*)  
RQQM7LRZZ6 \*)  
RLPHTL4GS7 \*)  
63K9QNRGT7 \*)  
5QGW4N6ZAH \*)  
JHT866RZBF \*)  
DSPBKU8KHK \*)  
U7HX8TZFG3 \*)  
WTX9XQQJGW \*) \*\*)  
5XY9UE52NC\*)  
SJ9U6P55CB\*)

\*) mit Vorbehalt (muss die im Antrag auf Zulassung erklärte Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung bei der schriftlichen Prüfung abgeben)

\*\*\*) mit Vorbehalt (in Erwartung der Anerkennung des im Ausland erworbenen Studientitels)

**WICHTIGER HINWEIS:** Alle Kandidatinnen und Kandidaten müssen, die im Antrag auf Zulassung erklärte Bescheinigung über die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen in Original und im verschlossenen Umschlag, bei sonstigem Ausschluss, am Tag der schriftlichen Prüfung nachreichen.

Die Prüfungen der Vorauswahl werden an folgenden Tagen stattfinden:

**Schriftliche Prüfung: Dienstag, den 4. Juni 2024,**  
mit Beginn um **9:00 Uhr** am Sitz der

**Concorso pubblico ad esami per l'assunzione a tempo indeterminato di 2 ispettrici / ispettori antincendi (VII qualifica funzionale) per il Corpo Permanente dei Vigili del Fuoco della Provincia**

### PRESELEZIONE

Le seguenti candidate/i seguenti candidati sono ammesse/i alla preselezione con decreto del Direttore della Ripartizione del personale n. 5603/2024:

\*) con riserva (deve produrre alla prova scritta il certificato di appartenenza al gruppo linguistico dichiarato nella domanda di ammissione)

\*\*\*) con riserva (in attesa di riconoscimento del titolo di studio conseguito all'estero)

**AVVISO IMPORTANTE:** tutte le candidate e i candidati devono consegnare in originale e in busta chiusa il certificato di appartenenza o aggregazione ad uno dei gruppi linguistici dichiarato nella domanda di ammissione, a pena di esclusione, il giorno della prova scritta.

Le prove della preselezione avranno luogo nei seguenti giorni:

**Prova scritta: Martedì, 4 giugno 2024 alle ore 9:00** presso la sede del Corpo permanente dei vigili



Berufsfeuerwehr des Landes, Drususallee 116 in Bozen (Dauer der Prüfung: max. 2 Stunden).

**Mündliche Prüfung:** ab **Donnerstag, den 6. Juni 2024** am Sitz der Berufsfeuerwehr des Landes, Drususallee 116 in Bozen.

Zur mündlichen Prüfung ist nur zugelassen, wer bei der schriftlichen Prüfung eine Bewertung von mindestens sechs Zehnteln erlangt hat.

Das Ergebnis der schriftlichen Prüfung mit dem Hinweis, ob und zu welcher Uhrzeit Sie zur mündlichen Prüfung zugelassen sind, wird bis spätestens **Mittwoch, den 5 Juni 2024**, unter: <https://www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/wettbewerbe-infos-bewerber.asp> veröffentlicht.

Die Bewerberinnen/Bewerber werden nicht persönlich angeschrieben und sollten daher die obengenannte Website regelmäßig konsultieren, um sich über den aktuellen Stand des Wettbewerbsverfahrens zu informieren.

Um ein Höchstmaß an Vertraulichkeit der Daten der Kandidatinnen und Kandidaten zu gewährleisten, werden die Angaben zur Organisation des Wettbewerbs (Zulassung, Einladung zu den Prüfungen usw.) anonym angegeben, wobei der Name (und die zugehörigen Daten) durch einen Zahlencode («eindeutiger Identifizierungscode») ersetzt werden.

Der Code ist in der Zusammenfassung des Zulassungsantrages im persönlichen Bereich „Meine Dienste/Anträge Wettbewerbe“ in MyCivis unter folgendem Link angezeigt: <https://my.civis.bz.it/public/de/meine-dienste.htm>.

Bewerberinnen und Bewerber, die den Code nicht finden oder ihn in den Einladungen zu den Prüfungen nicht finden, müssen sich unverzüglich mit der Verwaltung, an nachstehende Adresse [william.pedrazza@provinz.bz.it](mailto:william.pedrazza@provinz.bz.it), in Verbindung setzen.

Die Verwaltung haftet nicht für den Fall, dass ein Bewerber oder eine Bewerberin, aus welchen Gründen auch immer, den Code nicht erhalten hat.

Alle Auskünfte können auch telefonisch ☎ 0471 411563 eingeholt werden.

del fuoco della Provincia, Viale Druso 116 a Bolzano (durata della prova: max. 2 ore).

**Prova orale:** a partire da **giovedì 6 giugno 2024** presso la sede del Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia, Viale Druso 116 a Bolzano.

Alla prova orale è ammesso solo chi ha conseguito una votazione di almeno sei decimi nella prova scritta.

L'esito della prova scritta e l'orario esatto del suo turno per la prova orale verranno pubblicati al più tardi entro **mercoledì, 5 giugno 2024**, sul sito: <https://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-info-candidati.asp>.

Non verranno inviate comunicazioni personali alle candidate e ai candidati che, pertanto, dovranno periodicamente consultare il sito internet sopra indicato per prendere visione di ogni aggiornamento relativo alla presente procedura concorsuale.

Per garantire il massimo livello di riservatezza dei dati delle persone candidate, le indicazioni organizzative del concorso (ammissione, invito alle prove, ecc.) sono fornite in modo anonimo, sostituendo il nome (e dati collegati) con un codice numerico (“codice identificativo univoco”).

Il codice è visibile in ogni momento nel riepilogo della domanda di ammissione nella propria area personale “I miei servizi/Domande concorsi” di MyCivis al seguente link: <https://my.civis.bz.it/public/it/miei-servizi.htm>.

Le candidate/I candidati che non dovessero trovare il codice o non lo trovasse tra gli inviti alle prove deve contattare tempestivamente l'Amministrazione all'indirizzo [william.pedrazza@provincia.bz.it](mailto:william.pedrazza@provincia.bz.it).

L'Amministrazione non risponde nei casi eventuali in cui un candidato o candidata, per qualunque causa, non abbia ottenuto il codice.

Tutte le informazioni possono essere richieste anche telefonicamente ☎ 0471 411563.



Abschließend werden Sie ersucht, zu den Prüfungen einen gültigen Personalausweis mitzunehmen.

Bitte schreiben Sie an die nachstehende E-Mail-Adresse falls Sie an der Teilnahme am Wettbewerb nicht mehr interessiert sind:  
william.pedrazza@provinz.bz.it.

Mit freundlichen Grüßen

Der Sekretär der Prüfungskommission

Si ricorda infine che alle prove concorsuali dovrà presentarsi con un valido documento di riconoscimento.

Nel caso non volesse partecipare al concorso è gentilmente pregata/o di comunicare la Sua rinuncia al seguente indirizzo e-mail:  
william.pedrazza@provincia.bz.it.

Cordiali saluti

Il segretario della Commissione esaminatrice

William Pedrazza

Bozen / Bolzano, 08.05.2024